

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 54 (1946)

**Heft:** 27

**Vereinsnachrichten:** Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

quelques grandes sections proposent un maximum de 10 exemplaires. Une vive discussion s'ensuivit; il fut même demandé de déplacer le jour de parution du journal du jeudi au mardi. En fin de compte, il fut décidé que les sections

jusqu'à 20 membres actifs seraient astreintes à 2 abonnements celles

de 21 à 40	»	»	»	à 3	»
» 41 à 60	»	»	»	à 4	»
» 61 à 80	»	»	»	à 5	»
» 81 à 100	»	»	»	à 6	»
» 101 à 150	»	»	»	à 7	»
» 151 à 200	»	»	»	à 8	»
» 201 à 250	»	»	»	à 9	»
plus de 250	»	»	»	à 10	»

Sous la rubrique *Communications* la direction parla des problèmes d'après-guerre. Le danger des épidémies existe toujours; il serait donc prudent de s'occuper, du moins au sein des comités, de l'installation éventuelle d'hôpitaux improvisés. La *Croix-Rouge*, elle aussi, compte toujours sur le concours des sociétés de samaritains. Vu l'augmentation des accidents de la circulation, il serait indiqué de prendre les mesures nécessaires pour être à même de donner rapidement les premiers soins efficaces. Il s'agit surtout de compléter et de développer les postes samaritains le long des artères fréquentées et de leur accorder une attention soutenue. Des subventions sont accordées par l'Alliance pour les achats que ces postes exigent. Puis ne perdons pas de vue l'*organisation de l'aide en cas de catastrophes*. Les sections devraient se rendre compte de leurs responsabilités et prendre toutes les mesures qui s'imposent pour être prêtes à intervenir en cas de besoin.

Partout où les autorités compétentes la demandent, il faudrait accorder l'aide nécessaire à l'*action de la Fête nationale*.

Prière aussi de contribuer à la diffusion de l'*Almanach de la Croix-Rouge*.

L'automne passé, il fut procédé à la liquidation du service d'entraide à la population civile. Les communes, non astreintes à la protection aérienne, étaient libres de disposer de leur matériel sanitaire, d'en remettre tout ou partie à une œuvre de bienfaisance, par exemple à une société de samaritains, pour l'utiliser en cas d'accidents ou de catastrophes. Si un nouveau danger se présentait pour le pays, alors le matériel encore disponible devait être rendu gratuitement aux communes. Ces dispositions ont été annulées par un nouvel arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> avril 1946, qui interdit la remise gratuite. Les communes ont maintenant l'obligation de vendre ce matériel. Mais celui donné avant le 1<sup>er</sup> avril 1946, conformément à l'arrêté du 24 septembre 1945, peut être considéré comme cadeau.

Si des sections ont l'intention de vendre du matériel subventionné par l'*Alliance suisse des Samaritains*, il serait équitable de rendre à l'Alliance le pourcentage du prix de vente correspondant à la subvention.

Parmi les divers, le Comité central accepte pour étude quelques demandes et suggestions faites par les délégués.

M. G. Ingold, Binningen, remercie le Comité central, ainsi que le secrétaire général et son personnel, pour leur activité dévouée durant cet exercice.

Le sergent-major sanitaire Max Pflüger, Berne, apporte le salut de la Société suisse des troupes du service de santé. Vu le but commun que nous poursuivons, il souhaite plein succès à notre Alliance et une activité fructueuse.

Pour terminer, notre président central remercie en français, notre secrétaire général en allemand, l'Association des samaritains de la ville de Berne, spécialement son président, M. Fr. Schenk, et son infatigable secrétaire, M<sup>me</sup> Berger, pour l'organisation impeccable de notre congrès actuel. Il souhaite que cette assemblée des délégués soit pour tous un encouragement à continuer à servir de tout cœur notre noble cause. En exprimant à tous sa gratitude pour le travail accompli pendant l'année écoulée, M. Seiler clôt la deuxième partie de notre assemblée, à 11 h. 50.

Pendant le dîner, servi au Kursaal, les trompettes, fifres et tambours de la Musique des Cadets de Berne, nous réjouirent par leurs productions diverses. Le nouveau médecin en chef de l'armée, le colonel-brigadier Gagnaux, qui n'a malheureusement pu venir que pour la fin de notre réunion, parce qu'il était pris ailleurs, a salué les samaritains en sa qualité de vieil ami de notre œuvre; il insiste sur la nécessité de continuer notre activité, de la développer de plus en plus et surtout de ne pas la restreindre, car les samaritains seront toujours nécessaires.

«Quelle belle réunion!», c'est ce que nous entendimes beaucoup dire! Nous aussi, nous pouvons nous déclarer satisfaits des journées passées à Berne; ce bon souvenir ne s'effacera pas de longtemps.

A nos amis samaritains de Berne, à tous ceux qui ont contribué d'une façon ou d'une autre à la bonne réussite de cette manifestation, nous disons ici un bien cordial merci. Le rapporteur: *E. Hunziker*.

## Offizielle Mitteilungen

### Communications officielles

#### Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

##### Feldübungen und Schlussprüfungen.

Wie wir in der letzten Nummer dieser Zeitung im Bericht über die Verhandlungen unserer Abgeordnetenversammlung bekanntgegeben haben, werden wir inskünftig veröffentlichen, wann und wo Schlussprüfungen und Feldübungen stattfinden, die unserem Sekretariat angemeldet wurden. Dabei wird eine Gebietseinteilung vorgenommen wie folgt: Westschweiz, Zentralschweiz, Ostschweiz, entsprechend der Einteilung der Telefonbücher. Wir nehmen an, dass dies die benachbarten Samaritervereine und auch die Zweigvereine vom Roten Kreuz interessieren wird. Gegenwärtig sind folgende demnächst stattfindende Anlässe gemeldet:

##### Feldübungen.

###### Zentralschweiz (Telephonbuch Rayon II).

Ort der Uebung	Supposition	Besammlungsort	Datum	Beginn
Rohrbach Sossau	Patr.-Uebung	Rohrbach	7. Juli	13.00
Uttigen	Patr.-Uebung	Bahnhofplatz	7. Juli	12.30

##### Schlussprüfungen.

###### Ostschweiz (Telephonbuch Rayon III).

Ort	Kursart	Datum	Zeit	Lokal
Zürich	Samariterkurs	12. Juli	20.00	Turnhalle Mühlbach (Neumünster)

##### Exercices en campagne et examens finals.

Donnant suite à une suggestion faite à l'assemblée des sections romandes du 26 mai à Lausanne, nous communiquerons dorénavant dans notre périodique les examens finals et les exercices en campagne qui nous sont annoncés. Nous pensons que cela intéressera les sections de samaritains voisines et aussi les sections de Croix-Rouge. Nous procéderons à un groupement correspondant à celui des livres du téléphone. En ce moment les exercices suivants nous sont annoncés:

##### Exercices en campagne.

###### Suisse occidentale (livre du téléphone, rayon I).

Lieu de l'exercice	supposition	lieu de rendez-vous	date	début de l'exercice
Scierie de Travers (Journée cantonale)	Coup de foudre provoquant incendie	Collège de Travers	7 juillet 10 h. 00	
Viaduc train Nyon - St-Cergue, à Givryns	Déraillement d'un train	Pont de la scie Givryns s. Nyon	7 juillet 14 h. 00	

## Anzeigen - Avis

#### Verbände - Associations

Basel u. Umg., Samariterhilfslehrer-Vereinigung. Sonntag, 7. Juli, 8.50, Besammlung der Teilnehmer beim Burgschulhaus. Bitte den Anmeldealon für das Mittagessen bis spätestens Freitag, 12.00, an den Präs. G. Ingold, Binningen, einsenden. Alles Nähere aus dem Zirkular.

#### Sektionen - Sections

Aarau. Dienstag, 9. Juli, 20.00, Pestalozzischulhaus: Praktische Uebung nach Diagnosekarten, als Vorbereitung für die nächste Feldübung.

Altstetten-Albisrieden. Donnerstag, 4. Juli, 20.00, Halbjahresversammlung. Entgegen der persönlichen Einladung findet zuerst die